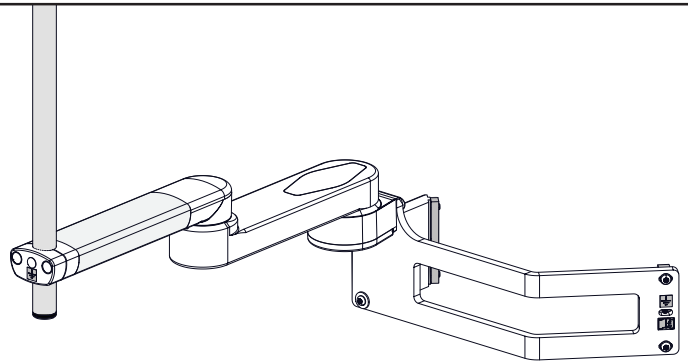


MONTAGEANLEITUNG

**GERÄTETRÄGER EINFACH
FÜR GETINGE FLOW-I**

ASSEMBLY INSTRUCTION

**SINGLE MOUNT
FOR GETINGE FLOW-I****WARNHINWEISE** 

Überprüfen Sie das Gewicht des zu befestigenden ME-Gerätes. Die zulässige Gewichtsbelastung finden Sie auf dem entsprechenden Produktdatenblatt.

Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Geräteschäden oder Verletzung von Personen führen.

Die CIM med GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht fachgerechte Montage entstanden sind.

Veränderungen am Produkt, Demontage einzelner Komponenten, Montage bzw. Zusammenbau der Einzelteile in anderer Form als nachfolgend beschrieben, sind nur nach ausdrücklicher und schriftlich erteilter Genehmigung durch die Konstruktionsabteilung der CIM med GmbH zulässig. Für Schäden, die durch nicht genehmigte Produktänderungen entstehen, übernimmt die CIM med GmbH keine Haftung.

Die weiterführende Gebrauchsanweisung und der Inspektionsplan sind für Endanwender bestimmt.

WARNING 

Please check the weight of the ME equipment to be mounted. The permissible total weight is mentioned on the corresponding data sheet.

Failure to follow these warnings may result in damage to equipment or injury to people.

CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage due to poor installation.

Product modifications, disassembling and reassembling and/or mounting any of the components in any other way than described below are permitted only after written approval by the CIM med GmbH construction and engineering department. CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage or injury caused by product modifications and/ or amendments without prior permission from CIM med GmbH.

The additional instructions for use and the inspection plan are intended for end users.

MONTAGESCHRITTE

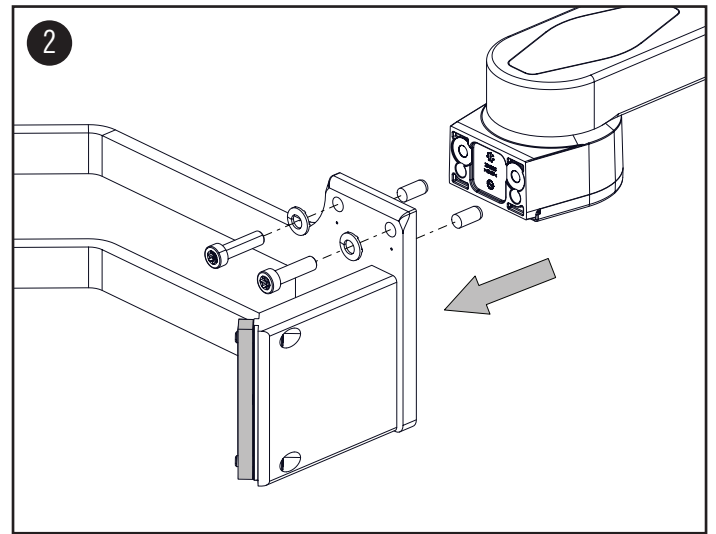
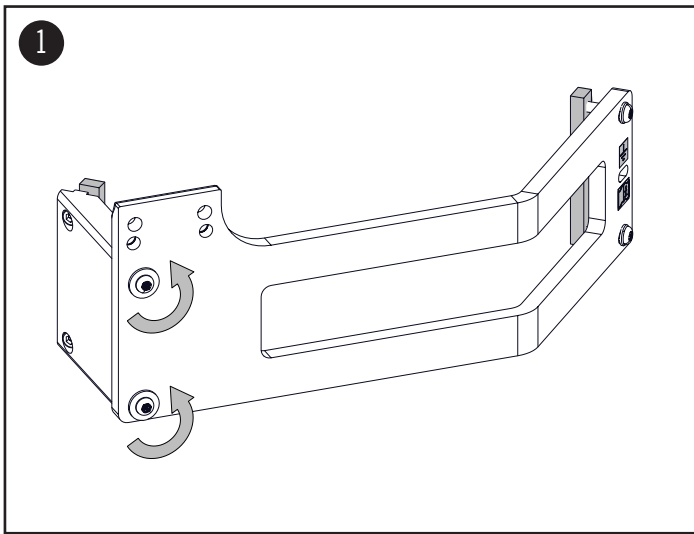
ASSEMBLY STEPS

1. Lockern Sie die (2) M6x25 Linsenkopfschrauben um eine Umdrehung.
2. Stecken Sie die (2) Zylinderstifte in die beiden unteren Bohrungen. Montieren Sie den Tragarm mit den (2) M8x30 Zylinderkopfschrauben und den (2) Kontaktscheiben.
Anziehmoment: 25 Nm

⚠ ACHTUNG: Für eine sichere Komponentenerdung ist die Verwendung der Kontaktscheiben zwingend erforderlich.

1. Loosen the (2) M6x25 pan head screws for one turn.
2. Insert (2) cylinder pins into the lower holes. Mount support arm with (2) M8x30 cylinder head screws and (2) contact washers.
Torque: 25 Nm

⚠ WARNING: The use of contact washers is absolutely necessary for a safe grounding of components.



3. Fädeln Sie den Geräteträger in die Schiene des Anästhesiegerätes ein.

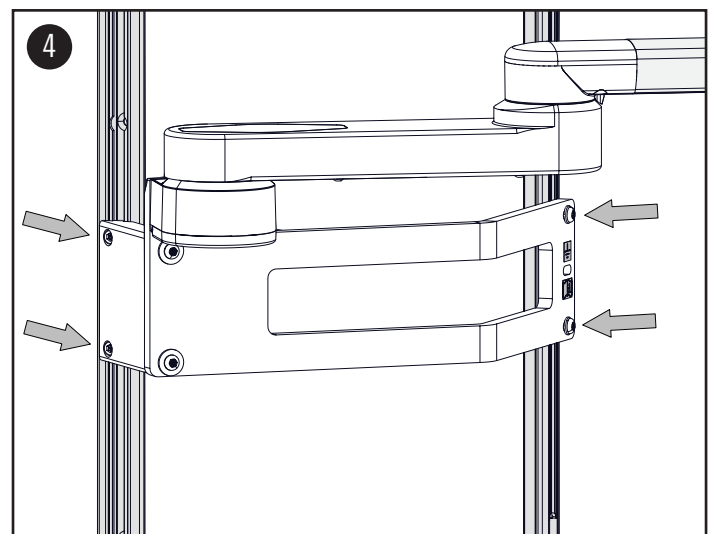
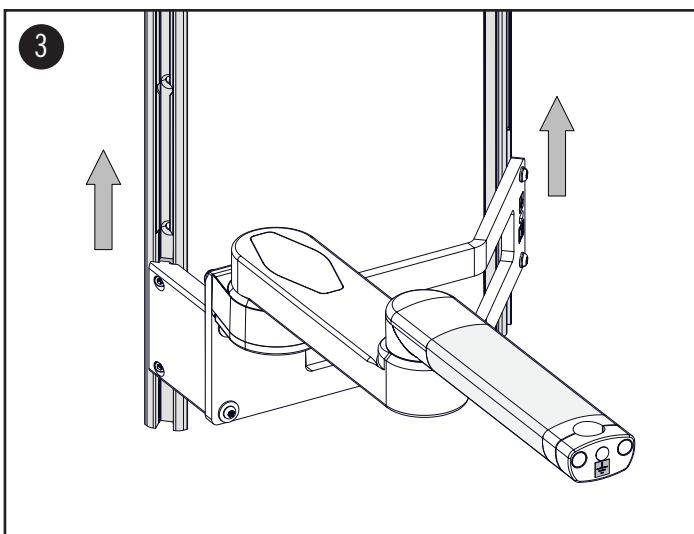
ⓘ HINWEIS: Verschraubung der Nutensteine eventuell lockern um Einfädeln zu ermöglichen.

4. Ziehen Sie die (2) M6x20 Zylinderkopfschrauben und die (2) M6x25 Linsenkopfschrauben an.

3. Thread single mount into the channel of anaesthesia machine.

ⓘ NOTE: Loosen the screw connection of the T-nuts to allow threading.

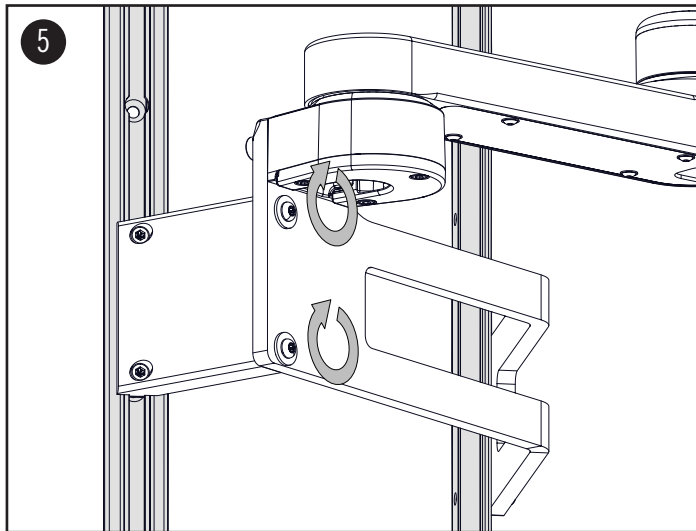
4. Tighten the (2) M6x20 cylinder head screws and (2) M6x25 pan head screws.



MONTAGESCHRITTE

5. Ziehen Sie (2) M6x25 Linsenkopfschrauben an um die Brücke und die Stützplatte zu fixieren.
6. Montieren Sie den (1) M6x20 Gewindestift.

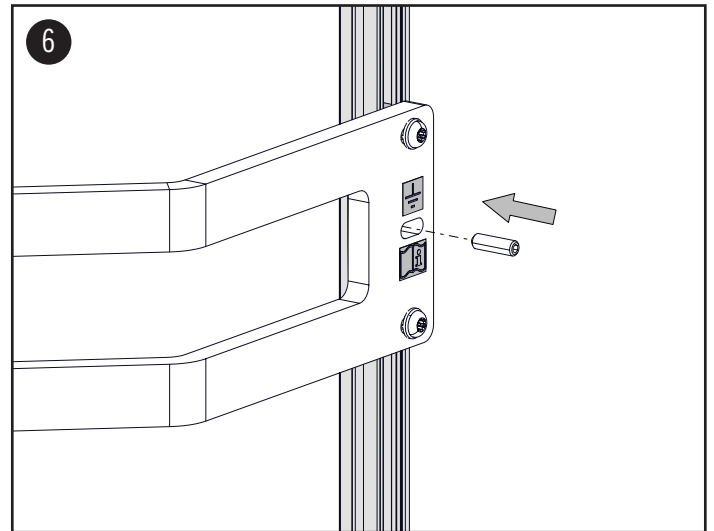
⚠ ACHTUNG: Für eine sichere Komponentenerdung ist es zwingend erforderlich den Gewindestift festzuziehen.



ASSEMBLY STEPS

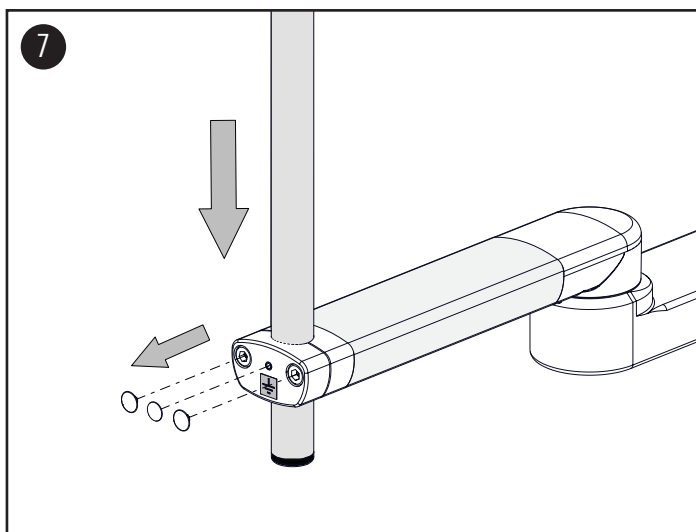
5. Fasten the (2) M6x25 pan head screws to fix the bridge and support plate.
6. Mount the (1) M6x20 threaded pin.

⚠ WARNING: The use of threaded pin is absolutely necessary for a safe grounding of components.



7. Entfernen Sie die (3) Abdeckkappen und lockern Sie die (2) M8x55 Zylinderkopfschrauben. Führen Sie die Infusionsstange ein.
8. Ziehen Sie zuerst die (2) M8x55 Zylinderkopfschrauben gleichmäßig fest an. Ziehen Sie nun den (1) M6x8 Gewindestift an und decken Sie alle Schrauben mit den (3) Abdeckkappen ab.

⚠ ACHTUNG: Für eine sichere Komponentenerdung ist es zwingend erforderlich den Gewindestift festzuziehen.



7. Remove the (3) cover caps and loosen the (2) M8x55 cylinder head screws. Insert the infusion pole.

8. First tighten the (2) M8x55 cylinder head screws evenly. Now tighten the (1) M6x8 threaded pin and cover all screws with the (3) cover caps.

⚠ WARNING: The use of threaded pin is absolutely necessary for a safe grounding of components.

